



PERLEY-ROBERTSON, HILL & McDOUGALL LLP/s.r.l.

*Lawyers / Patent & Trade-Mark Agents
Avocats / Agents de brevets et de marques de commerce*

Pour de plus amples renseignements,
communiquez avec :
Denisa Horak
Coordonnatrice du marketing
Téléphone : 613-566-2856
dhorak@perlaw.ca

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

ANDREW MCDUGALL EST RECONNU COMME L'UN DES MEILLEURS AVOCATS DE MOINS DE 40 ANS DU CANADA

OTTAWA, le 13 novembre 2009 – Perley-Robertson, Hill & McDougall LLP/s.r.l. est fier de féliciter Andrew de Lotbinière McDougall pour sa sélection par Lexpert comme l'une des étoiles montantes de 2009 à titre d'un des meilleurs avocats âgés de moins de 40 ans. Ce prix prestigieux reconnaît les avocats canadiens et les avocats d'entreprise âgés de moins de 40 ans pour leurs principales réalisations, leur adaptation au changement, leurs aptitudes interpersonnelles, leur sens des affaires et l'opinion de leurs pairs. Les gagnants ont été sélectionnés par un conseil consultatif composé d'avocats expérimentés représentant toutes les régions et tous les champs de pratique au Canada. Cet honneur est conféré à M. McDougall moins de dix mois après qu'il est revenu au Canada afin d'établir le groupe d'arbitrage international du cabinet. Il est le seul praticien en arbitrage international figurant parmi les étoiles montantes de 2009 à titre d'un des meilleurs avocats âgés de moins de 40 ans de Lexpert. Il est seulement le cinquième avocat d'Ottawa à être reconnu par Lexpert depuis la création du prix en 2006 et est le seul praticien en droit international reconnu en 2009.

M. McDougall s'est joint à Perley-Robertson, Hill & McDougall comme associé et chef du groupe d'arbitrage international en janvier 2009. Natif d'Ottawa, M. McDougall est revenu pour établir le groupe d'arbitrage international du cabinet après avoir passé neuf ans à White & Case, chef de file dans l'arbitrage international, à Paris, en France, où il exerçait en arbitrage international à temps plein en tant qu'associé. M. McDougall a plaidé des causes qui portaient sur des différends dont les montants pouvaient se chiffrer à plusieurs milliards de dollars en Amérique du Nord, en Amérique du Sud, en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Asie. Il est aussi arbitre international. Il a fait ses études au Canada et obtenu des diplômes en common law et en droit civil. Il parle couramment le français et l'anglais et peut pratiquer le droit en Ontario, au Québec, en Angleterre et au Pays de Galles. Conférencier souvent invité et auteur de plusieurs articles sur l'arbitrage international, il est inscrit dans d'importants répertoires et d'importantes publications en arbitrage international, il a enseigné l'arbitrage international à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne et a une vaste expérience d'enseignement de la plaidoirie en arbitrage international. M. McDougall enseignera l'arbitrage international à l'Université d'Ottawa en 2010.

« C'est un honneur d'être reconnu par mes pairs canadiens moins d'un an après être revenu au Canada et avoir établi le groupe d'arbitrage international du cabinet », déclare M. McDougall. « J'estime que le Canada a un rôle important à jouer en arbitrage international et que notre cabinet est bien établi pour être un chef de file. J'entends bien continuer à établir la pratique et à procurer de la valeur aux entreprises et aux gouvernements du Canada et des autres pays en leur fournissant des services juridiques de qualité supérieure à un coût raisonnable en fonction de leurs objectifs opérationnels. »

« Je suis très heureux d'avoir l'occasion de travailler avec Andrew. Il est exceptionnel à tous égards », a déclaré Barry Leon, associé du groupe d'arbitrage international à Perley-Robertson, Hill & McDougall.



PERLEY-ROBERTSON, HILL & McDOUGALL LLP/s.r.l.

Lawyers / Patent & Trade-Mark Agents

Avocats / Agents de brevets et de marques de commerce

« Son niveau d'expérience et de connaissances en arbitrage international est rare au Canada. La reconnaissance d'Andrew par Lexpert Canada est aussi la reconnaissance de la présence croissante des avocats canadiens en arbitrage international. Je partage la croyance d'Andrew selon laquelle nous pouvons établir au Canada une pratique en arbitrage international concurrentielle à l'échelle du monde. »

Perley-Robertson, Hill & McDougall est situé à Ottawa, la capitale nationale du Canada et une ville multiculturelle et bilingue au carrefour de la common law d'Angleterre et des États-Unis et du droit civil français. Le groupe d'arbitrage international du cabinet peut combler les besoins des clients dans l'économie d'aujourd'hui et répondre à leurs exigences futures. Étant donné la taille et la structure du cabinet, sa structure de coûts est souple et lui permet de proposer une facturation basée sur la valeur et d'autres ententes d'honoraires. Il est aussi libre des conflits qui existent souvent dans les grands cabinets.

L'arbitrage international sert au règlement des différends découlant de contrats internationaux et de traités bilatéraux et multilatéraux sur les investissements. Il permet aux parties vivant dans des cultures et des systèmes juridiques différents de choisir des arbitres afin que ceux-ci règlent leurs différends dans un forum neutre, privé et efficace plutôt que de recourir aux tribunaux nationaux. La plupart des pays du monde ont accédé à des traités internationaux qui soutiennent l'exécution des sentences arbitrales internationales. L'arbitrage international a lieu partout dans le monde, mais les avocats exerçant dans ce domaine ne sont pas limités par la géographie. L'anglais est la langue la plus fréquemment utilisée et les plaidoiries en arbitrage international ressemblent beaucoup aux plaidoiries ayant lieu au Canada.

– 30 –

Au sujet de Perley-Robertson, Hill & McDougall LLP/s.r.l.

Perley-Robertson, Hill & McDougall LLP/s.r.l. a été fondé à Ottawa, en 1971, comme cabinet offrant toute la gamme des services. Les connaissances du cabinet en droit canadien et une solide alliance avec un réseau international commercial et juridique en ont fait l'un des plus grands cabinets dans la région de la capitale nationale du Canada où il compte plus de 50 experts en droit. Parmi ses champs de pratique, mentionnons le droit des affaires, l'arbitrage international, la propriété intellectuelle, le litige et l'arbitrage commercial, la promotion immobilière commerciale et les besoins juridiques des particuliers. Parmi les spécialités sectorielles du cabinet, on peut nommer la subrogation d'assurance, la technologie, les sciences de la vie, les relations gouvernementales et le droit policier. Perley-Robertson, Hill & McDougall favorise la responsabilité sociale dans de nombreux organismes communautaires grâce à des commandites financières, à la participation au conseil, aux services juridiques gratuits et au bénévolat. Pour de plus amples renseignements, visitez le site Web du cabinet à www.perlaw.ca.